



## HAMETIN AGRIKULTURA SUSTENTAVEL TIMOR-LOROSAE

### Statement husi HASATIL ba Loron Mundiál Ai-han

Ohin 16 Outubru 2013, nasaun barak iha mundu selebra loron mundiál ba ai-han. Infelizmente iha mundu ida ne'e, ema kiak barak hamlaha tanba la bele asesu ba ai-han, e iha tempu hanesan, ema riku barak hasoru problema saúde tanba han barak liu ka han la ho balansu. Iha nivel global, tuir loloos hahán ho kuantidade sufisiente ba ema hotu, maibé distribuisaun la iguál.

Tinan ne'e, tema selebrasaun loron mundiál ba ai-han maka: "Sistema alimentár sustentável ba seguransa ai-han no nutrisaun". Ne'e oportunidade ba ita hotu atu kestiona kona ba:

- Sistema alimentár la sustentável tanba prodús ai-han a 'at ba saúde no la iha valor nutrisaun, hanesan produktu industriál transformadu ne'ebé uza bahan pengawet barak, kontaminaun oin-oin, mina barak, masin no midar barak (hanesan hahán instant sira);
- Sistema alimentár la sustentável ne'ebé estraga meu ambiente, tanba uza enerjia no rekursus naturais barak atu prodús hahán indústria, no halo poluisaun no lixu barak hanesan plástiku, kaleen no matéria seluk ne'ebé uza falun ai-han;
- Sistema alimentár la sustentável ne'ebé kria injustisa sosiál tanba la fó valór ba agrikultór ki'ik sira ne'ebé servisu atu prodús ai-han, maibé fó benefísiu boot ba indústria agro-alimentár no agro-kímika;
- Sistema alimentár la sustentável ne'ebé muda ona ita nia pratika han (pola makan) ba konsumu ai-han oin ida ka rua de'it no halakon ita nia kultura han tuir tempu koilheta no te'in tradisionál sira, no hafasil ema atu han hahán instant sira ne'ebé la saudavel;
- Sistema alimentár la sustentável ne'ebé promove modelu agrikultura indústria, mekanizasaun no uza pestisida, pupuk kímiku no bee barak no halakon biodiversidade no uza fini standard (high yielding) husi laboratóriu no sientífiku sira duké promove varidade fini original no hahán lokál ne'ebé adaptavel.

HASATIL, hanesan Rede ONG ne'ebé servisu atu hametin agrikultura sustentável iha Timor-Leste, promove konseitu soberania ai-han ho hanoin katak Timor-Leste illa ki'ik no iha ai-han rasik ne'ebé presiza promove hodi la bele depende maka'as ba importasaun ai-han. Ita tenke dezenvolve setór agríkola ho sustentável no diversifikasaun ai-han ho modelu organik no integradu, hanesan agro-ekolojia ka permakultura tuir síkulu natureza ne'ebé eziste.

- Mensajen ba agrikultór sira :

Obrigado ba kontribuisaun no esforsu maka'as hodi prodús ai-han ne'ebé di'ak no saudavel. Ita labele abandona ita nia ai-han original sira inklui fini lokál, no ai-han fuik ne'ebé uluk salva ita nia moris iha tempu luta naruk nia laran. Ita tenke promove diversifikasaun ai-han iha ita nia to'os no hadi'ak nutrisaun ba ita nia oan sira; la bele depende ba produktu ida ka rua de'it.

- Mensajen ba ita hotu nudár konsumidór :

Ita tenke uza ita nia podér de kompras atu sosa produktu ne'ebé fó benefísiu ba ita nia saúde, hametin ekonomia rai laran liu husi sosa produktu lokál no promove produktu husi agrikultór eskala ki'ik ne'ebé la estraga meu ambiente. Ita tenke fó valór boot ba produktu lokál duké produktu importa. Ita mós tenke muda ita nia mentalidade (hanoín) katak se ita la han etu, ita seidak han. Iha varidade ai-han barak ne'ebé iha valór nutrisaun di'ak liu duké etu (karbohidrat): modo, ai-fuan, koto no fore oin-oin (kacang-kacangan), fehuk, na'an, ikan, nest. La bele han atu bosu de'it, maibé tenke hatene valór nutrisaun.

- Mensajen ba Governu Timor-Leste, ne'ebé iha papél atu garante katak dezenvolvimentu hotu tenke fó benefísiu ba povu Timor-Leste tomak, husi jersaun ida ne'e ba jersaun tuir mai:

Kestaun seguransa ai-han la bele haree husi aspetu quantitative de'it. Tinan-tinan, ita importa ai-han barak (liu-liu foos) maibé nivel malnutrisaun as nafatin. Ita konsumu foos barak liu duké nasaun seluk<sup>1</sup>, no konsumu ikan ki'ik liu kompara ho nasaun seluk. Governu tenke haree problema malnutrisaun ho perspetiva qualitative, no fokus ba diversifikaun ai-han no edukasaun kona ba nutrisaun. Tenke fó prioridade ba dezenvolvimentu setór pekuaria, peskas no reabilitasaun setór floresta inklui protesau, no dezenvolvimentu infrastrutura rural.

Governu tenke foti meus hamenus importasaun ai-han, regula importasaun produktu kímiku ne'ebé estraga saúde no meu ambiente, valoriza setór produtivu, kooperativa indústria ki'ik ne'ebé sustentável hodi substitui ita nia ekonomia nasaun ne'ebé depende maka'as ba fundu mina.

Governu tenke mós promove modelu agrikultura sustentável, ne'ebé la presiza input karun, fó benefísiu ba agrikultór ki'ik no kontribui ba haburas natureza, hanesan agro-ekolojia no permakultura.

Iha nivel internasionál, Relator espesial ba Direitus Ai-han ONU nian Señor Olivier de Schutter hatudu ona katak futuru agrikultura maka agro-ekolojia.<sup>2</sup> Ami enkoraja Governu Timor-Leste atu harii sistema alimentár sustentável ba ita nia nasaun, atu aseguera soberania ai-han.

Ekipa Servisu Advokasia HASATIL no Sekretáriadu

- Institutu La'o Hamutuk
- Asosiasaun HAK
- Fundasaun Haburas
- Fokupers
- Caritas Baucau
- Institutu Kdadalak Suli mutu – KSI
- Organizasaun Haburas Moris (OHM-Maliana).

---

<sup>1</sup> Haree relatóriu KONSSANTIL, 2013, Quarter I.

<sup>2</sup> Haree Relatóriu husi Olivier de Schutter, Special Rapporteur on the Right to Food, "Agro-ecology and the right to food", 2011.